ANNESS IV

Il-lista li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 22 ta' l-Att ta' l-Adeżjoni

1. IL-MOVIMENT LIBERU TAL-KAPITAL

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea: Parti Tlieta, Titolu III, Artikolu 58(1)(a):

Id-dritt ta' l-Istati Membri li japplikaw id-disposizzjonijiet rilevanti tal-liġi tagħhom dwar it-taxxa kif hemm referenza għalihom fl-Artikolu 58(1)(a) tat-Trattat tal-KE għandu japplika biss fir-rigward tad-disposizzjonijiet relevanti li eżistew fl-aħħar ta' l-1993. Fil-każ ta' l-Estonja, din id-data għandha tkun il-31 ta' Diċembru 1999. Madanakollu, dan għandu japplika biss għall-movimenti tal-kapital bejn l-Istati Membri u l-pagamenti magħmula bejn l-Istati Membri.

2. IL-LIĠI TAL-KUMPANNIJI

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea: Parti Tlieta, Titolu I, Il-Moviment Liberu tal-Merkanzija

MEKKANIŻMU SPEĊIFIKU

Fir-rigward tar-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja jew is-Slovakkja, il-possessur, jew il-benefiċjarju tiegħu, ta’ brevett jew ċertifikat ta’ protezzjoni supplimentari għal prodott farmaċewtiku ppreżentat fi Stat Membru fi żmien meta dik il-protezzjoni ma setgħetx tinkiseb f’wieħed mill-Istati Membri l-ġodda msemmija hawn qabel għal dak il-prodott, jista' jafda fuq id-drittijiet mogħtija minn dak il-brevett jew iċ-ċertifikat ta’ protezzjoni supplimentari sabiex jipprevjeni l-importazzjoni u l-marketing ta’ dak il-prodott fl-Istat Membru jew Stati Membri fejn il-prodott in kwistjoni jgawdi minn protezzjoni permezz ta’ brevett jew xi protezzjoni supplimentari, anki jekk il-prodott tqiegħed fis-suq f’dak l-Istat Membru l-ġdid għall-ewwel darba minnu jew bil-kunsens tiegħu.

Kull persuna li għandha l-ħsieb timporta jew toħroġ fis-suq prodott farmaċewtiku kopert bil-paragrafu ta’ hawn qabel fi Stat Membru fejn il-prodott igawdi minn protezzjoni permezz ta’ brevett jew protezzjoni supplimentari għandha turi lill-awtoritajiet kompetenti fl-applikazzjoni rigward dik l-importazzjoni li jkun ingħata avviż ta’ xahar bil-quddiem lill-possessur jew lill-benefiċjarju ta’ dik il-protezzjoni.

3. IL-POLITIKA DWAR IL-KOMPETIZZJONI

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea: Titolu VI, Kapitolu 1 Regoli dwar il-Kompetizzjoni

1. L-iskemi ta’ għajnuna u għajnuna individwali li ġejjin li kienu fis-seħħ fi Stat Membru ġdid qabel id-data ta’ l-adeżjoni u li jkunu għadhom japplikaw wara dik id-data, għandhom jitqiesu ma’ l-adeżjoni bħala għajnuna eżistenti fis-sens ta’ l-Artikolu 88(1) tat-Trattat tal-KE:

   (a) miżuri ta’ għajnuna li daħlu fis-seħħ qabel l-10 ta’ Diċembru 1994;

   (b) miżuri ta’ għajnuna elenkati fl-Appendiċi ta’ dan l-Anness;

   (ċ) miżuri ta’ għajnuna li qabel id-data ta’ l-adeżjoni kienu valutati mill-awtorità li tissorvelja l-għajnuna mogħtija mill-Istat ta’ l-Istat Membru l-ġdid u meqjusa bħala kompatibbli ma’ l-*acquis*, u li dwarhom il-Kummissjoni ma ressqet l-ebda oġġezzjoni abbażi ta’ dubji serji dwar jekk il-miżura tkunx kompatibbli mas-suq komuni, skond il-proċedura stipulata fil-paragrafu 2.

   Kull miżura li tibqa’ tapplika wara d-data ta’ l-adeżjoni li hija miżura ta’ għajnuna mogħtija mill-Istat u li ma tissodisfax il-kondizzjonijiet stipulati hawn qabel, għandha ma’ l-adeżjoni tiġi meqjusa bħala għajnuna ġdida għall-iskopjiet ta’ l-applikazzjoni ta’ l-Artikolu 88(3) tat-Trattat tal-KE.

Id-disposizzjonijiet ta' hawn qabel la japplikaw għall-għajununa fis-settur tat-trasport, u lanqas għall-attivitajiet li għandhom x'jaqsmu mal-produzzjoni, ipproċessar u l-*marketing* ta' prodotti elenkati fl-Anness I mat-Trattat tal-KE bl-eċċezzjoni ta' prodotti tas-sajd u ta' prodotti li gejjin minnhom.

Id-disposizzjonijiet ta' hawn qabel għandhom ikunu wkoll mingħajr preġudizzju għall-miżuri transitorji li għandhom x'jaqsmu mal-Politika dwar il-Kompetizzjoni stipulati f'dan l-Att.

2. Safejn Stat Membru ġdid ikun jixtieq li l-Kummissjoni teżamina xi miżura ta' għajnuna taħt il-proċedura deskritta fil-paragrafu 1(ċ), dan għandu regolarment jipprovdi lill-Kummissjoni bi:

(a) lista ta' miżuri ta' għajnuna eżistenti li jkunu ġew meqjusa mill-awtorità nazzjonali li tissorvelja l-għajnuna mogħtija mill-Istat u li tqiesu minn dik l-awtorità li huma kompatibbli ma' l-*acquis*; u

(b) kull informazzjoni oħra li hija essenzjali biex tiġi meqjusa l-kompatibilità tal-miżura ta' għajnuna li għandha tiġi eżaminata,

skond il-format konkret għar-rapportar ipprovdut mill-Kummissjoni.

Jekk il-Kummissjoni ma tressaq l-ebda oġġezzjoni fir-rigward tal-miżura ta' għajnuna eżistenti abbażi ta' dubji serji dwar jekk il-miżura tkunx kompatibbli mas-suq komuni, fi żmien tliet xhur minn meta tirċievi l-informazzjoni sħiħa dwar dik il-miżura jew minn meta tirċievi id-dikjarazzjoni mill-Istat Membru l-ġdid fejn jinforma lill-Kummissjoni li hu jikkunsidra li l-informazzjoni pprovduta hija sħiħa minħabba l-fatt li l-informazzjoni addizzjonali mitluba mhijiex disponibbli jew tkun diġà ngħatat, il-Kummissjoni għandha titqies bħala li ma tkun ressqet ebda oġġezzjoni.

Kull miżura ta' għajnuna li tkun mgħoddija lill-Kummissjoni taħt il-proċedura deskritta fil-paragrafu 1(ċ) qabel id-data ta' l-adeżjoni hija soġġetta għall-proċedura ta' hawn qabel irrispettivament mill-fatt li fil-perijodu ta' l-eżami l-Istat Membru l-ġdid konċernat jkun diġà sar membru ta' l-Unjoni.

3. Deċiżjoni tal-Kummissjoni li toġġezzjona għal xi miżura, skond it-tifsira tal-paragrafu 1(ċ), għandha titqies bħala deċiżjoni biex tinbeda proċedura ta' investigazzjoni formali skond it-tifsira tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 659/1999 [1] li jistipula r-regoli dettaljati għall-applikazzjoni ta' l-Artikolu 93 tat-Trattat.

Jekk deċiżjoni bħal din tittieħed qabel id-data ta' l-adeżjoni, id-deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ biss fid-data ta' l-adeżjoni.

[1] (ĠU L 83, 27.3.99, p. 1)

4. Fir-rigward ta' għajnuna lis-settur tat-trasport, skemi ta' għajnuna u għajnuna individwali li jkunu fis-seħħ fi Stat Membru ġdid qabel id-data ta' l-adeżjoni, u li jkunu għadhom applikabbli wara dik id-data, għandhom jitqiesu bħala għajnuna eżistenti skond it-tifsira ta' l-Artikolu 88(1) tat-Trattat tal-KE sa l-aħħar tat-tielet sena wara d-data ta' l-adeżjoni, sakemm ikunu ġew komunikati lill-Kummissjoni fi żmien erba' xhur mid-data ta' l-adeżjoni. Din id-disposizzjoni għandha tkun mingħajr preġudizzju għall-proċeduri li għandhom x'jaqsmu ma' l-għajnuna eżistenti stipulati fl-Artikolu 88 tat-Trattat tal-KE.

L-Istati Membri l-ġodda għandhom jemendaw kull għajnuna meqjusa bħala eżistenti skond is-sub-paragrafu ta' hawn qabel sabiex din tikkonforma mal-linji-gwida applikati mill-Kummissjoni mhux aktar tard mill-aħħar tat-tielet sena wara d-data ta' l-adeżjoni.

Kull għajnuna eżistenti kif ukoll il-pjanijiet biex jingħataw jew jinbidlu l-għajnuniet, u li jkunu ġew komunikati lill-Kummissjoni qabel id-data ta' l-adeżjoni, għandhom jitqiesu bħala li jkunu ġew komunikati jew notifikati fid-data ta' l-adeżjoni.

4. L-AGRIKOLTURA

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, Taqsima Tlieta, Titolu II, l-Agrikoltura

1. Ħażniet pubbliċi miżmuma mill-Istati Membri l-ġodda fid-data ta' l-adeżjoni u li jirriżultaw mill-politika tagħhom ta' għajnuna lis-suq għandhom jgħaddu f'idejn il-Komunità għall-valur li jirriżulta mill-applikazzjoni ta' l-Artikolu 8 tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 1883/78 li jistipula regoli ġenerali għall-iffinanzjar ta' interventi mill-Fond Ewropew ta' Gwida u Garanzija Agrikola, Sezzjoni tal-Garanzija[1]. Il-ħażniet imsemmija għandhom jgħaddu f'idejn il-Kummissjoni biss bil-kondizzjoni li jkun hemm disposizzjonijiet fir-regoli tal-Komunità għall-intervent pubbliku għall-prodotti in kwistjoni u li l-ħażniet jilħqu l-ħtiġiet Komunitarji rigward l-interventi.

2. Kull ħażna ta' prodott, kemm privata kemm pubblika, li fid-data ta' l-adeżjoni tkun f'ċirkolazzjoni libera fit-territorju ta' l-Istati Membri l-ġodda u li teċċedi l-kwantità li tista' tkun meqjusa bħala ħażna li normalment tgħaddi minn żmien għall-ieħor għandha tiġi eliminata bi spejjeż għall-Istati Membri l-ġodda.

   Il-kunċett ta' ħażna li normalment tgħaddi minn żmien għall-ieħor għandu jkun definit għal kull prodott abbażi ta' kriterji u miri speċifiċi għal kull organizzazzjoni komuni tas-suq.

[1] ĠU L 216, 5.8.1978, p. 1

3. Il-ħażniet li hemm referenza għalihom fil-paragrafu 1 għandhom jiġu mnaqqsa mill-kwantità li taqbeż il-ħażna li normalment tgħaddi minn żmien għall-ieħor.

4. Il-Kummissjoni għandha timplimenta u tapplika l-arranġamenti msemmija hawn fuq skond il-proċedura stipulata fl-Artikolu 13 tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1258/1999 dwar il-finanzjament tal-politika agrikola komuni[1] jew, jekk ikun il-każ, skond il-proċedura li hemm referenza għaliha fl-Artikolu 42(2) tar-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru. 1260/2001 dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq fis-settur taz-zokkor[2], jew fl-Artikoli korrispondenti tar-Regolamenti l-oħra dwar l-organizzazzjoni komuni tas-swieq agrikoli jew il-proċedura relattiva ta' kumitat kif stabbilita mil-leġislazzjoni applikabbli.

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, Taqsima Tlieta**,** Titolu VI, Kapitolu 1, Regoli dwar il-Kompetizzjoni

Bla preġudizzju għall-proċeduri li jirrigwardaw l-għajnuna eżistenti stipulati fl-Artikolu 88 tat-Trattat tal-KE, skemi ta' għajnuna u għajnuna individwali mogħtija għal xi attività konnessa mal-produzzjoni, l-ipproċessar jew il-*marketing* ta' prodotti elenkati fl-Anness I mat-Trattat tal KE, bl-eċċezzjoni tal-prodotti tas-sajd u prodotti mnisslin minnhom, li jkunu daħlu fis-seħħ fi Stat Membru ġdid qabel id-data ta' l-adeżjoni u li jkunu għadhom japplikaw wara dik id-data, għandhom jitqiesu bħala għajnuna eżistenti skond it-tifsira ta' l-Artikolu 88(1) tat-Trattat tal-KE bla ħsara għall-kondizzjonijiet li ġejjin:

[1] ĠU L 160, 26.6.1999, p. 103.
[2] ĠU L 178, 30.6.2001, p. 1.

– il-miżuri ta’ għajnuna għandhom jiġu komunikati lill-Kummissjoni fi żmien erba’ xhur mid-data ta’ l-adeżjoni. Din il-komunikazzjoni għandha tinkludi informazzjoni dwar il-bażi legali ta’ kull miżura. Il-miżuri ta’ għajnuna eżistenti kif ukoll il-pjanijiet biex jingħataw jew jinbidlu l-għajnuniet, komunikati lill-Kummissjoni qabel id-data ta’ l-adeżjoni, għandhom jitqiesu bħala li jkunu ġew komunikati fid-data ta’ l-adeżjoni. Il-Kummissjoni għandha tippublika lista ta’ dawn l-għajnuniet.

Dawn il-miżuri ta’ għajnuna għandhom jitqiesu bħala għajnuna "eżistenti" skond it-tifsira ta’ l-Artikolu 88(1) tat-Trattat tal-KE sa l-aħħar tat-tielet sena mid-data ta’ l-adeżjoni.

L-Istati Membri l-ġodda għandhom, fejn ikun meħtieġ, jemendaw dawn il-miżuri ta’ għajnuna sabiex ikunu konformi mal-linji-gwida applikati mill-Kummissjoni sa mhux aktar tard mill-aħħar tat-tielet sena mid-data ta’ l-adeżjoni. Wara dik id-data, kull għajnuna li tinsab li tkun inkompatibbli ma’ dawk il-linji-gwida għandha tkun meqjusa bħala għajnuna ġdida.

5. L-UNJONI DOGANALI

It-Trattat li jistabbilixxi l-Komunità Ewropea, Taqsima Tlieta, Titolu I Moviment Liberu tal-Merkanzija, Kapitolu 1 L-Unjoni Doganali

31992 R 2913: Ir-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2913/92 tat-12 ta' Ottubru 1992 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU L 302, 19.10.1992, p. 1) kif l-aħħar emendat bi:

– 32000 R 2700: Ir-Regolament (KE) Nru. 2700/2000 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tas-16.11.2000 (ĠU L 311, 12.12.2000, p. 17);

31993 R 2454: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KEE) Nru. 2454/93 tat-2 ta' Lulju 1993 li jistipula disposizzjonijiet għall-implimentazzjoni tar-Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2913/92 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Komunità (ĠU L 253, 11.10.1993, p. 1), kif l-aħħar emendat bi:

– 32002 R 0444: Ir-Regolament tal-Kummissjoni (KE) Nru. 444/2002 tal-11.3.2002 (ĠU L68, 12.3.2002, p. 11).

Ir-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u r-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

1. Minkejja l-Artikolu 20 tar Regolament tal-Kunsill (KEE) Nru. 2913/92, merkanzija li fid-data ta' l-adeżjoni tinsab maħżuna temporanjament jew taħt xi waħda mit-trattamenti jew il-proċeduri tad-dwana li hemm referenza għalihom fl-Artikolu 4(15)(b) u (16)(b) sa (g) ta' dak ir-Regolament fil-Komunità mkabbra, jew li tkun qed tiġi ttrasportata fi ħdan il-Komunità imkabbra wara li tkun għaddiet mill-formalitajiet ta' l-esportazzjoni, għandha tkun meħlusa mid-dazji doganali u miżuri doganali oħra meta titħalla tiċċirkola b'mod liberu sakemm tiġi ppreżentata xi waħda min dawn li ġejjin:

(a) prova ta' oriġini preferenzjali maħruġa kif suppost, qabel id-data ta' l-adeżjoni, taħt xi wieħed mill-Ftehim ta' l-Ewropa (imniżżlin hawn taħt) jew il-ftehim preferenzjali ekwivalenti milħuq bejn l-Istati Membri l-ġodda bejniethom, u li jipprojbixxi r-radd lura jew l-eżenzjoni mid-dazji doganali fuq materjal mhux oriġinarju użat fil-manifattura tal-prodotti li għalihom hija maħruġa jew magħmula prova ta' oriġini (regola "li ma hemmx radd lura");

(b) xi waħda mill-provi ta' status Komunitarju li hemm referenza għalihom fl-Artikoli 314ċ u 315 tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93.

2. Bl-iskop li jinħarġu l-provi msemmija fil-paragrafu 1(b) ta' hawn fuq b'referenza għas-sitwazzjoni fid-data ta' l-adeżjoni u b'żieda mad-disposizzjonijiet ta' l-Artikolu 4(7) tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92, "merkanzija Komunitarja" għandha tfisser merkanzija:

– miksuba kollha kemm hi fit-territorju ta' kwalunkwe mill-Istati Membri l-ġodda taħt kondizzjonijiet identiċi għal dawk ta' l-Artikolu 23 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u li ma tinkorporax merkanzija importata minn pajjiżi jew territorji oħra;

– importata minn pajjiżi jew territorji minbarra l-pajjiż ikkonċernat, u rilaxxati għaċ-ċirkolazzjoni libera f'dak il-pajjiż;

– miksuba jew magħmula fil-pajjiż ikkonċernat, jew mill-merkanzija li hemm referenza għaliha fit-tieni inċiż ta' dan il-paragrafu biss jew mill-merkanzija li hemm referenza għaliha fl-ewwel u fit-tieni inċiż ta' dan il-paragrafu.

Il-Ftehim ta' l-Ewropa:

– 21994 A 1231 (34): Il-Ftehim ta' l-Ewropa li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika Ċeka, fuq in-naħa l-oħra - Protokoll 4 li jikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti oriġinarji u l-metodi ta' koperazzjoni amministrattiva[1];

– 21998 A 0309 (01): Il-Ftehim ta' l-Ewropa li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika ta' l-Estonja, fuq in-naħa l-oħra - Protokoll 3 li jikkonċerna d-definizzjoni ta' prodotti oriġinarji u l-metodi ta' koperazzjoni amministrattiva[2];

– 21998 A 0202 (01): Il-Ftehim ta' l-Ewropa li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika tal-Latvja, fuq in-naħa l-oħra - Protokoll 3 li jikkonċerna d-definizzjoni ta' prodotti oriġinarji u l-metodi ta' koperazzjoni amministrattiva[3];

---

[1] ĠU L 360, 31.12.1994, p. 2. Il-Ftehim kif l-aħħar emendat bi 22001 D 0178: id-Deċiżjoni Nru. 2/2001 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ta' l-UE- ir-Repubblika Ċeka tat-23.1.2001 (ĠU L 64, 6.3.2001, p. 36).
[2] ĠU L 68, 9.3.1998, p. 3. Il-Ftehim kif l-aħħar emendat bi 22001 D 0211: id-Deċiżjoni Nru. 3/2001 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ta' l-UE- l-Estonja tad-19.2.2001 (ĠU L 79, 17.3.2001, p. 26).
[3] ĠU L 26, 2.2.1998, p. 3. Il-Ftehim kif l-aħħar emendat bi 22001 D 0167: id-Deċiżjoni Nru. 1/2001 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ta' l-UE-il-Latvja tat-23.12.2001 (ĠU L 60, 1.3.2001, p. 54).

– 21998 A 0220 (01): Il-Ftehim ta' l-Ewropa li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika tal-Litwanja, fuq in-naħa l-oħra - Protokoll 3 li jikkonċerna d-definizzjoni ta' prodotti oriġinarji u l-metodi ta' koperazzjoni amministrattiva[1];

– 21993 A 1231 (13): Il-Ftehim ta' l-Ewropa li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika ta' l-Ungerija, fuq in-naħa l-oħra - Protokoll 4 li jikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti oriġinarji u l-metodi ta' koperazzjoni amministrattiva[2];

– 21993 A 1231 (18): Il-Ftehim ta' l-Ewropa li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom fuq naħa, u r-Repubblika tal-Polonja, fuq in-naħa l-oħra - Protokoll 4 li jikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta' prodotti oriġinarji u l-metodi ta' koperazzjoni amministrattiva[3];

---

[1] ĠU L 51, 20.2. 1998, p.3. Il-Ftehim kif l-aħħar emendat bi 22001 D 0236: id-Deċiżjoni Nru. 1/2001 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ta' l-UE-il-Litwanja tal-25.1.2001 (ĠU L 85, 24.3.2001, p. 24).

[2] ĠU L 347, 31.12.1993, p. 2. Il-Ftehim kif l-aħħar emendat bi 22001 D 0120 (01): id-Deċiżjoni Nru. 4/2000 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ta' l-UE-l-Ungerija tat-22.12.2000 (ĠU L 19, 20.1.2001, p. 26).

[3] ĠU L 348, 31.12.1993, p. 2. Il-Ftehim kif l-aħħar emendat bi 22001 D 0120 (02): id-Deċiżjoni Nru. 4/2000 tal-Kunsill ta' Assoċjazzjoni ta' l-UE-il-Polonja tad-29.12.2000 (ĠU L 19, 20.1.2001, p. 29).

– 21999 A 0226 (01): Il-Ftehim ta’ l-Ewropa li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, waqt li qed jaġixxu fil-qafas ta’ l-Unjoni Ewropea, fuq naħa, u r-Repubblika tas-Slovenja, fuq in-naħa l-oħra - Protokoll 4 li jikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta’ "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta’ koperazzjoni amministrattiva[1];

– 21994 A 1231 (30): Il-Ftehim ta’ l-Ewropa li jistabbilixxi assoċjazzjoni bejn il-Komunitajiet Ewropej u l-Istati Membri tagħhom, fuq naħa, u r-Repubblika Slovakka, fuq in-naħa l-oħra - Protokoll 4 li jikkonċerna d-definizzjoni tal-kunċett ta’ "prodotti oriġinarji" u l-metodi ta’ koperazzjoni amministrattiva[2].

3. Bla ħsara għall-applikazzjoni ta’ xi miżura li toħroġ mill-politika kummerċjali komuni, prova ta’ oriġini maħruġa kif suppost minn pajjizi terzi fil-qafas ta’ ftehim preferenzjali milħuqa mill-Istati Membri l-ġodda ma’ dawk il-pajjiżi jew fil-qafas ta’ leġislazzjoni nazzjonali unilaterali ta’ l-Istati Membri l-ġodda, għandha tiġi aċċettata fl-Istati Membri l-ġodda rispettivi, sakemm:

---

1 ĠU L 51, 26.2.1999, p. 3. Il-Ftehim kif l-aħħar emendat bi 22001 D 0217 (02): id-Deċiżjoni Nru. 5/2000 tal-Kunsill ta’ Assoċjazzjoni ta’ l-UE-is-Slovenja tat-22.12.2000 (ĠU L 48, 17.2.2001, p. 23).

2 ĠU L 359, 31.12.1994, p. 2. Il-Ftehim kif l-aħħar emendat bi 22001 D 0237: id-Deċiżjoni Nru. 2/2001 tal-Kunsill ta’ Assoċazzjoni ta’ l-UE-is-Slovakkja tat-22.2.2001 (ĠU L 85, 24.3.2001, p. 27).

(a) il-ksib ta’ din l-oriġini jagħti trattament ta’ tariffa preferenzjali abbażi tal-miżuri ta’ tariffi preferenzjali li jeżistu fil-ftehim jew fl-arranġamenti li l-Komunità laħqet ma’ pajjiżi terzi jew gruppi ta’ pajjiżi jew li adottat fir-rigward tagħhom, kif imsemmi fl-Artikolu 20(3)(d) u (e) tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92;

(b) il-prova ta’ oriġini u d-dokumenti tat-trasport kienu nħarġu mhux aktar tard mill-jum ta’ qabel id-data ta’ l-adeżjoni;

(ċ) il-prova ta’ oriġini tiġi ppreżentata lill-awtoritajiet tad-dwana fi żmien erba' xhur mid-data ta’ l-adeżjoni.

Fejn il-merkanzija kienet iddikjarata għall-importazzjoni fi Stat Membru ġdid qabel id-data ta’ l-adeżjoni taħt arranġamenti preferenzjali li jkunu fis-seħħ f’dak l-Istat Membru l-ġdid f’dak il-waqt, prova ta’ oriġini maħruġa b’lura taħt dawk l-arranġamenti tista' wkoll tiġi aċċettata fl-Istati Membri l-ġodda sakemm tkun ippreżentata lill-awtoritajiet tad-dwana fi żmien erba' xhur mid-data ta’ l-adeżjoni.

4. Ir-Repubblika Ċeka, l-Estonja, il-Latvja, il-Litwanja, l-Ungerija, il-Polonja, is-Slovenja u s-Slovakkja huma awtorizzati li jżommu l-awtorizzazzjonijiet li bihom ikun ingħata l-istatus ta' "esportaturi approvati " fil-qafas ta' ftehim milħuqa ma' pajjiżi terzi, sakemm:

(a) din id-disposizzjoni tkun stipulata wkoll fil-ftehim milħuqa qabel id-data ta' l-adeżjoni minn dawk il-pajjiżi terzi ma' l-Unjoni; u

(b) l-esportaturi approvati japplikaw ir-regoli ta' oriġini Komunitarji.

Dawn l-awtorizzazzjonijiet għandhom jinbidlu mill-Istati Membri l-ġodda, mhux aktar tard minn sena wara d-data ta' l-adeżjoni, b'awtorizzazzjonijiet ġodda maħruġa taħt il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja.

5. Talbiet għal verifika sussegwenti ta' prova ta' oriġini maħruġa taħt il-ftehim preferenzjali u l-arranġamenti li hemm referenza għalihom fil-paragrafi 3 u 4 ta' hawn fuq għandhom ikunu aċċettati mill-awtoritajiet kompetenti tad-dwana ta' l-Istati Membri attwali u ta' l-Istati Membri l-ġodda għal perjodu ta' tliet snin wara li tinħareġ il-prova ta' oriġini kkonċernata u jistgħu isiru minn dawk l-awtoritajiet għal perjodu ta' tliet snin wara li l-prova ta' oriġini li ssaħħaħ id-dikjarazzjoni ta' ċirkolazzjoni libera tkun aċċettata.

6. Fejn il-prova ta' oriġini u/jew id-dokumenti tat-trasport ikunu nħarġu qabel id-data ta' l-adeżjoni, u fejn xi formalitajiet tad-dwana huma meħtieġa għall-kummerċ ta' merkanzija bejn l-Istati Membri l-ġodda u l-Istati Membri attwali jew bejn l-Istati Membri l-ġodda stess, id-disposizzjonijiet tal-Protokolli li jikkonċernaw id-definizzjoni tal-kunċett ta' "prodotti oriġinarji" u l-metodi tal-koperazzjoni amministrattiva tal-Ftehim rilevanti għandhom japplikaw.

7. Il-proċeduri li jirregolaw it-tqegħid fid-depożt mid-dwana stipulati fl-Artikoli 84 sa 90 u 98 sa 113 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u l-Artikoli 496 sa 535 tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

– il-proċedura għandha titwettaq skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja. Fejn dan it-twettiq jirriżulta f'dejn doganali, l-ammont imħallas għandu jitqies bħala riżorsi tal-Komunità stess. Fejn l-ammont tad-dejn doganali huwa ikkalkulat abbażi tan-natura tal-merkanzija importata, tal-valur għall-iskopijiet doganali u tal-kwantità ta' merkanzija importata fil-waqt li tkun ġiet aċċettata d-dikjarazzjoni li tqiegħda fid-depożt mid-dwana u dik id-dikjarazzjoni tkun ġiet aċċettata qabel id-data ta' l-adeżjoni, dawn l-elementi għandhom joħorġu mill-leġislazzjoni applikabbli fl-Istat Membru l-ġdid ikonċernat qabel id-data ta' l-adeżjoni.

8. Il-proċeduri li jirregolaw l-ipproċessar intern stipulati fl-Artikoli 84 sa 90 u 114 sa 129 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u l-Artikoli 496 sa 523 u 536 sa 550 tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

– il-proċedura għandha titwettaq skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja. Fejn dan it-twettiq jirriżulta f'dejn doganali, l-ammont imħallas għandu jitqies bħala riżorsi tal-Komunità stess. Fejn l-ammont tad-dejn doganali huwa ikkalkulat abbażi tal-klassifikazzjoni tat-tariffa, tal-kwantità, tal-valur għall-iskopijiet doganali u ta' l-oriġini tal-merkanzija importata fil-waqt li tkun ġiet aċċettata d-dikjarazzjoni li tpoġġihom taħt l-ipproċessar intern u dik id-dikjarazzjoni tkun ġiet aċċettata qabel id-data ta' l-adeżjoni, dawn l-elementi għandhom joħorġu mill-leġislazzjoni applikabbli fl-Istat Membru l-ġdid ikonċernat qabel id-data ta' l-adeżjoni;

– fejn dan it-twettiq jirriżulta f'dejn doganali, sabiex tinżamm l-ekwità bejn persuni stabbiliti fl-Istati Membri attwali li għandhom l-awtorizzazzjoni u dawk fl-Istati Membri l-ġodda, għandhom jitħallsu interessi bħala kumpens fuq id-dazji ta' l-importazzjoni dovuti skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja mid-data ta' l-adeżjoni;

– jekk id-dikjarazzjoni għall-iproċessar intern kienet aċċettata taħt sistema ta' radd lura, ir-radd lura għandu jsir skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja, mill-Istat Membru l-ġdid u bl-spejjeż tiegħu, fejn id-dejn doganali li għalih jintalab ir-radd lura jkun sar qabel id-data ta' l-adeżjoni.

9. Il-proċeduri li jirregolaw l-ipproċessar taħt il-kontroll tad-dwana stipulati fl-Artikoli 84 sa 90 u 130 sa 136 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u l-Artikoli 496 sa 523 u 551 sa 552 tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

– il-proċedura għandha titwettaq skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja. Fejn dan it-twettiq jirriżulta f'dejn doganali, l-ammont imħallas għandu jitqies bħala riżorsi tal-Komunità stess.

10. Il-proċeduri li jirregolaw l-importazzjoni temporanja stipulati fl-Artikoli 84 sa 90 u 137 sa 144 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u l-Artikoli 496 sa 523 u 553 sa 584 tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

– il-proċedura għandha titwettaq skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja. Fejn dan it-twettiq jirriżulta f'dejn doganali, l-ammont imħallas għandu jitqies bħala riżorsi tal-Komunità stess. Fejn l-ammont tad-dejn doganali huwa ikkalkulat abbażi tal-klassifikazzjoni tat-tariffa, tal-kwantita', tal-valur għall-iskopijiet doganali u ta' l-oriġini tal-merkanzija importata fil-waqt li tkun ġiet aċċettata d-dikjarazzjoni li tqiegħda taħt l-importazzjoni temporanja u dik id-dikjarazzjoni tkun ġiet aċċettata qabel id-data ta' l-adeżjoni, dawn l-elementi għandhom joħorġu mill-leġislazzjoni applikabbli fl-Istat Membru l-ġdid ikonċernat qabel id-data ta' l-adeżjoni;

– fejn it-twettiq jirriżulta f'dejn doganali, sabiex tinżamm l-ekwita' bejn persuni stabbiliti fl-Istati Membri attwali li għandhom l-awtorizzazzjoni u dawk fl-Istati Membri l-ġodda, għandhom jitħallsu interessi bħala kumpens fuq id-dazji ta' l-importazzjoni dovuti skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja mid-data ta' l-adeżjoni.

11. Il-proċeduri li jirregolaw l-ipproċessar estern stipulati fl-Artikoli 84 sa 90 u 145 sa 160 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u l-Artikoli 496 sa 523 u 585 sa 592 tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

– il-proċedura għandha titwettaq skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja. Fejn dan it-twettiq jirriżulta f'dejn doganali, l-ammont imħallas għandu jitqies bħala riżorsi tal-Komunità stess. It-tieni sub-paragrafu ta' l-Artikolu 591 tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandu japplika *mutatis mutandis* fir-rigward ta' merkanzija għall-esportazzjoni temporanja li tkun ġiet esportata b'mod temporanju mill-Istati Membri l-ġodda qabel l-adeżjoni.

12. L-awtorizzazzjonijiet li jkunu ngħataw qabel l-adeżjoni għall-użu tal-proċeduri doganali li hemm referenza għalihom fil-paragrafi 8, 9 u 11 ta hawn qabel għandhom jibqgħu jgħoddu sa l-aħħar tal-validita' tagħhom jew sa sena wara d-data ta' l-adeżjoni, skond liema tiġi l-ewwel.

13. Il-proċeduri li jirregolaw is-seħħ ta' djun doganali, id-dħul fil-kontijiet u l-ġbir ta' ħlasijiet wara l-isdazjar stipulati fl-Artikoli 201 sa 232 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u l-Artikoli 859 sa 876a tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

– il-ġbir għandu jsir skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja. Madanakollu, fejn il-djun doganali jkunu saru qabel id-data ta' l-adeżjoni, il-ġbir għandu jsir skond il-kondizzjonijiet fis-seħħ fl-Istat Membru l-ġdid ikkonċernat, minnu u favur tiegħu stess.

14. Il-proċeduri li jirregolaw il-ħlas lura u t-tnaqqis tad-dazju stipulati fl-Artikoli 235 sa 242 tar-Regolament (KEE) Nru. 2913/92 u l-Artikoli 877 sa 912 tar-Regolament (KEE) Nru. 2454/93 għandhom japplikaw għall-Istati Membri l-ġodda skond id-disposizzjonijiet speċifiċi li ġejjin:

– il-ħlas lura u t-tnaqqis tad-dazji għandhom isiru skond il-kondizzjonijiet tal-leġislazzjoni Komunitarja. Madanakollu, fejn id-dazji li għalihom issir talba biex jiġu mħallsa lura jew imnaqqsa għandhom x'jaqsmu ma' dejn doganali li jkun sar qabel id-data ta' l-adeżjoni, il-ħlas lura u t-tnaqqis tad-dazji għandhom isiru skond il-kondizzjonijiet fis-seħħ fl-Istat Membru l-ġdid ikkonċernat, minnu u bl-ispejjez tiegħu.

Appendiċi ta' l-ANNESS IV

LISTA TA' MIŻURI TA' GĦAJNUNA EŻISTENTI LI HEMM REFERENZA GĦALIHOM f'PUNT 1(b) TAL-MEKKANIŻMI TA' GĦAJUNUNA EŻISTENTI STIPULATI FIL-KAPITOLU 3 TA' L-ANNESS IV

Nota: Il-miżuri ta' għajnuna mniżżla f'dan l-Appendiċi għandhom jitqiesu bħala għajununa eżistenti biss għall-iskopijiet ta' l-applikazzjoni tal-mekkaniżmu ta' għajnuna eżistenti stipulata fl-Anness IV sakemm ma jaqgħux taħt l-iskop ta' l-ewwel paragrafu tiegħu.

Nru.			Titolu (oriġinal)	Data ta' approvazzjoni mill-awtorità nazzjonali li tissorvelja l-għajnuna mogħtija mill-Istat	Tul ta' żmien
SM	Nru	Sena			
CZ	1	2002	Investiční pobídka pro společnost Candy Elletrodomestici S.r.l.	2/06/2000	10 snin
CZ	2	2002	Investiční pobídka pro společnost ARROW International CR, a.s.	2/06/2000	5 snin
CZ	6	2002	Investiční pobídka pro společnost Viscofán, a.s.	2/08/2000	10 snin
CZ	7	2002	Investiční pobídka pro společnost Foxteq Holdings Inc.	29/08/2000	10 years
CZ	8	2002	Programy výzkumu a vývoje Ministerstva průmyslu a obchodu	19/09/2000	31/12/2005
CZ	9	2002	Investiční pobídka pro společnost Rodenstock ČR, s.r.o.	9/08/2000	5 snin
CZ	10	2002	Investiční pobídka pro společnost Danone, a.s.	23/10/2000	5 snin
CZ	11	2002	Dotace na nápravu škod na životním prostředí vlivem těžby	27/09/2000	31/12/2006
CZ	13	2002	Investiční pobídka pro společnost RAKO, a.s.	19/09/2000	5 snin
CZ	14	2002	Investiční pobídka pro společnost Precision Castports Corp.	5/09/2000	10 snin
CZ	15	2002	Investiční pobídka pro společnost Saar-Gummiwerk GmbH.	7/09/2000	10 snin
CZ	16	2002	Investiční pobídka pro společnost Aisan Industry Co., Ltd.	7/11/2000	10 snin
CZ	18	2002	Investiční pobídka pro společnost Danzer Furnierwerke, GmbH.	5/10/2000	10 snin

CZ	19	2002	Investiční pobídka pro společnost Nová Mosilana, a.s.	2/11/2000	10 snin
CZ	20	2002	Investiční pobídka pro společnost TRUSTFIN-Vanguard, a.s.	10/11/2000	5 snin
CZ	21	2002	Investiční pobídka pro společnost Otis International Holdings GmbH.	8/09/2000	10 snin
CZ	22	2002	Investiční pobídka pro společnost Infineon Technologies Trutnov, s.r.o.	23/10/2000	10 snin
CZ	23	2002	Investiční pobídka pro společnost Prowell Papierverarbeitung GmbH.	24/10/2000	10 snin
CZ	24	2002	Investiční pobídka pro společnost Siemens Automobilové závody, s.r.o.	10/11/2000	5 snin
CZ	25	2002	Investiční pobídka pro společnost Pittsburgh Corning Europe, N.V.	10/10/2000	10 snin
CZ	26	2002	Investiční pobídka pro společnost Bekaert-ŽDB Building Products, s.r.o.	15/11/2000	5 snin
CZ	27	2002	Investiční pobídka pro společnost Textron, a.s.	28/11/2000	10 snin
CZ	28	2002	Investiční pobídka pro společnost Daiho Industrial CO., Ltd.	16/11/2000	10 snin
CZ	29	2002	Investiční pobídka pro společnost DURA Automotive CZ, s.r.o.	22/11/2000	5 snin
CZ	30	2002	Investiční pobídka pro společnost Karlovarské minerální vody, a.s.	28/11/2000	5 snin
CZ	32	2002	Investiční pobídka pro společnost Magnesium Elektron Ltd.	27/11/2000	10 snin
CZ	33	2002	Investiční pobídka pro společnost Continental Teves CR, s.r.o.	28/11/2000	5 snin
CZ	34	2002	Investiční pobídka pro společnost Lovochemie, a.s.	15/01/2001	5 snin
CZ	35	2002	Investiční pobídka pro společnost ONTEX CZ, s.r.o.	28/11/2000	5 snin
CZ	36	2002	Plošné a regionální programy podpory malého a středního podnikání	8/12/2000	31/12/2004
CZ	37	2002	Investiční pobídka pro společnost METAL Ústí nad Labem, a.s.	2/03/2001	5 snin

CZ	38	2002	Investiční pobídka pro společnost ESAB Vamberk, a.s.	19/01/2001	5 snin
CZ	39	2002	Investiční pobídka pro společnost SETUZA, a.s.	8/02/2001	5 snin
CZ	40	2002	Investiční pobídka pro společnost LOGIT, s.r.o.	15/01/2001	5 snin
CZ	41	2002	Investiční pobídka pro společnost Ingersoll Rand European Holding Company B.V. - Torrington Česká republika s.r.o.	19/02/2001	10 snin
CZ	42	2002	Investiční pobídka pro společnost Vitrablok, a.s.	22/02/2001	5 snin
CZ	43	2002	Investiční pobídka pro společnost Splintex Czech a.s.	12/03/2001	5 snin
CZ	44	2002	Investiční pobídka pro společnost Valeo výměníky tepla s.r.o.	20/03/2001	5 snin
CZ	45	2002	Investiční pobídka pro společnost Matsushita Communication Industrial Czech, s.r.o.	28/03/2001	10 snin
CZ	46	2002	Investiční pobídka pro společnost KOSTAL ČR, spol. s.r.o.	12/03/2001	5 snin
CZ	47	2002	Investiční pobídka pro společnost KARSIT, s.r.o.	26/02/2001	10 snin
CZ	48	2002	Investiční pobídka pro společnost MAFRA, a.s.	5/04/2001	5 snin
CZ	49	2002	Investiční pobídka pro společnost IBM World Trade Corporation	26/02/2001	10 snin
CZ	50	2002	Investiční pobídka pro společnost DURA Automotive Handels – und Beteiligungs - Dura Automotive Systems CZ, s.r.o.	10/04/2001	10 snin
CZ	51	2002	Investiční pobídka pro společnost Toyota Gosei Co., Ltd. a TOYOTA TSUSHO CORPORATION - TG Safety Systems Czech, s.r.o.	14/03/2001	10 snin
CZ	52	2002	Investiční pobídka pro společnost VELVETA a.s.	29/03/2001	5 snin
CZ	53	2002	Investiční pobídka pro společnost Holzwerke Wimmer GmbH.	27/03/2001	10 snin
CZ	54	2002	Investiční pobídka pro společnost BOSCH DIESEL s.r.o.	10/04/2001	5 snin

CZ	55	2002	Investiční pobídka pro společnost SENIOR INVESTMENTS AG. - Senior Automotive Czech s.r.o.	12/04/2001	10 snin
CZ	57	2002	Investiční pobídka pro společnost INDET SAFETY SYSTEMS a.s.	23/04/2001	5 snin
CZ	59	2002	Investiční pobídka pro společnost Kimberly-Clark, a.s.	13/04/2001	5 snin
CZ	60	2002	Investiční pobídka pro společnost FUJIKOKI CORPORATION	15/03/2001	10 snin
CZ	64	2002	Investiční pobídka pro společnost Jihlavské sklárny BOHEMIA, a.s.	14/05/2001	5 snin
CZ	67	2002	Investiční pobídka pro společnost REUS s.r.o.	22/11/2001	5 snin
CZ	68	2002	Investiční pobídka pro společnost Mubea – HZP s.r.o.	3/07/2001	5 snin
CZ	69	2002	Investiční pobídka pro společnost Osram Bruntál spol. s.r.o.	4/06/2001	5 snin
CZ	70	2002	Investiční pobídka pro společnost CEBALSOL,s.r.o.	15/05/2001	10 snin
CZ	71	2002	Investiční pobídka pro společnost Air Products s.r.o.	27/07/2001	5 snin
CZ	72	2002	Investiční pobídka pro společnost Federal-Mogul Friction Products a.s.	5/06/2001	5 snin
CZ	73	2002	Investiční pobídka pro společnost Schwan-Stabilo Cosmetics GmbH Co. - Schwan - STABILO Cosmetics, s.r.o.	29/06/2001	10 snin
CZ	74	2002	Investiční pobídka pro společnost SAI Automotive Bohemia s.r.o.	2/07/2001	5 snin
CZ	75	2002	Investiční pobídka pro společnost EPCOS s.r.o.	13/08/2001	5 snin
CZ	76	2002	Investiční pobídka pro společnost JUTA a.s.	26/07/2001	5 snin
CZ	77	2002	Investiční pobídka pro společnost RUSA Rohde & Schwarz Anlagen GmbH. - ROHDE & SCHWARZ závod Vimperk, s.r.o.	13/08/2001	10 snin

CZ	78	2002	Investiční pobídka pro společnost MEYSTER S.p.A.	3/08/2001	10 snin
CZ	79	2002	Investiční pobídka pro společnost Wiegel Velké Meziříčí žárové zinkování s.r.o.	3/10/2001	10 snin
CZ	81	2002	Investiční pobídka pro společnost PULS investiční s.r.o.	23/10/2001	10 snin
CZ	82	2002	Investiční pobídka pro společnost Rubena a.s.	10/07/2001	5 snin
CZ	83	2002	Investiční pobídka pro společnost KAUČUK, a.s.	23/11/2001	5 snin
CZ	84	2002	Investiční pobídka pro společnost ZPD Hodonín a.s.	20/08/2001	5 years
CZ	85	2002	Investiční pobídka pro společnost DENSO Corporation - DENSO MANUFACTURING CZECH s.r.o.	25/10/2001	10 snin
CZ	87	2002	Investiční pobídka pro společnost MITSUBISHI ELECTRIC AUTOMOTIVE CZECH s.r.o.	3/10/2001	10 snin
CZ	88	2002	Investiční pobídka pro společnost Accenture Services, s.r.o.	14/08/2001	10 snin
CZ	89	2002	Investiční pobídka pro společnost F.X.MEILLER, s.r.o.	3/10/2001	5 snin
CZ	90	2002	Investiční pobídka pro společnost Czech KLINIPRO, s.r.o.	20/12/2001	10 snin
CZ	91	2002	Investiční pobídka pro společnost Sandvik, a.s.	13/12/2001	5 snin
CZ	92	2002	Investiční pobídka pro společnost UNILEVER ČR, spol. s r.o.	5/09/2001	5 snin
CZ	93	2002	Investiční pobídka pro společnost Siemens – Společnost kolejových vozidel, s.r.o.	22/10/2001	5 snin
CZ	94	2002	Investiční pobídka pro společnost Visteon-Nichirin-Czech, s.r.o.	1/11/2001	10 snin
CZ	95	2002	Investiční pobídka pro společnost HK Konstrukce s.r.o.	5/02/2002	5 snin
CZ	96	2002	Investiční pobídka pro společnost Carlo Platt Nederland B.V. - CTP Czech Republic s.r.o.	23/11/2001	10 snin

CZ	97	2002	Investiční pobídka pro společnost Zlín Precision s.r.o.	29/01/2002	10 snin
CZ	98	2002	Investiční pobídka pro společnost Hartmann-Rico, a.s.	23/11/2001	5 snin
CZ	99	2002	Investiční pobídka pro společnost IRRC Manufacturing s.r.o.	23/11/2001	10 snin
CZ	100	2002	Investiční pobídka pro společnost LINDE TECHNOPLYN a.s.	30/11/2001	5 snin
CZ	101	2002	Investiční pobídka pro společnost Nejdecká česárna vlny a.s.	4/12/2001	5 snin
CZ	102	2002	Investiční pobídka pro společnost FIC CZ s.r.o.	13/12/2001	5 snin
CZ	103	2002	Investiční pobídka pro společnost Veba, textilní závody, a.s.	28/01/2002	5 snin
CZ	104	2002	Investiční pobídka pro společnost RECTICEL Interiors CZ s.r.o.	10/01/2002	10 snin
CZ	105	2002	Investiční pobídka pro společnost Automotive Lighting s.r.o.	1/02/2002	5 snin
CZ	106	2002	Investiční pobídka pro společnost ELECTRIC POWERSTEERING COMPONENTS EUROPE S.R.O.	28/03/2002	10 snin
CZ	107	2002	Investiční pobídka pro společnost Invos, spol. s.r.o.	20/02/2002	5 snin
CZ	108	2002	Investiční pobídka pro společnost HP - Pelzer k.s.	18/03/2002	5 snin
CZ	109	2002	Investiční pobídka pro společnost Tokai Rika Co., Ltd. (TRCZ S.R.O.)	1/04/2002	10 snin
CZ	110	2002	Investiční pobídka pro společnost TOS Varnsdorf a.s.	8/03/2002	5 snin
CZ	111	2002	Investiční pobídka pro společnost Donaldson Torit BV	20/05/2002	10 snin
CZ	112	2002	Investiční pobídka pro společnost TI Automotive Holdings Limited	11/03/2002	10 snin
CZ	113	2002	Investiční pobídka pro společnost Rieter CZ, a.s.	4/04/2002	5 snin

CZ	115	2002	Investiční pobídka pro společnosti Schwarzmuller u. Co. Gesellschaft m.b.H. and Schwarzmuller Leasing u. Beteiligungs GmbH.	22/04/2002	10 snin
CZ	116	2002	Investiční podpora výstavby pro společnou výrobu elektrické energie z biomasy a bioplynu	22/04/2002	-
CZ	117	2002	Investiční pobídka pro společnosti Frantschach Pulp and Paper Czech a.s.	10/05/2002	5 snin
CZ	118	2002	Investiční pobídka pro společnost IRCR Manufacturing s.r.o.	15/08/2002	10 snin
CZ	119	2002	Investiční pobídka pro společnost pana Horsta Burbully (ORION TELESCOPIC CAMERACRANE SPOL. S R.O.)	15/05/2002	10 snin
CZ	120	2002	Investiční pobídka pro společnost Trafil Czech, s.r.o.	16/05/2002	10 snin
CZ	121	2002	Investiční pobídka pro společnost Zexel Valeo Compressor Czech, s.r.o.	28/06/2002	10 snin
CZ	122	2002	Investiční pobídka pro společnost Takada Industries Corporation	3/06/2002	10 snin
CZ	123	2002	Investiční pobídka pro společnost Aoyama Seisakusho Co., Ltd.	17/06/2002	10 snin
CZ	124	2002	Intenzifikace čistírny odpadních vod - AKTIVA, a.s.	27/05/2002	31/12/2005
CZ	127	2002	Investiční pobídka pro společnost PEGAS a.s.	7/06/2002	10 snin
CZ	128	2002	Investiční pobídka pro společnost Ideal Automotive Bor, s.r.o.	4/07/2002	5 snin
CZ	129	2002	Investiční pobídka pro společnost GEYER AG.	5/08/2002	10 snin
CZ	130	2002	Investiční pobídka pro společnost Fehrer Bohemia s.r.o.	6/08/2002	5 snin
CZ	131	2002	Investiční pobídka pro společnost WALMARK, a.s.	10/07/2002	5 snin
CZ	132	2002	Investiční pobídka pro společnost CZECH PLASTIC PRODUCTION, s.r.o.	19/08/2002	5 snin
CZ	134	2002	Investiční pobídka pro společnost Blades Technology International, Inc.	11/09/2002	10 snin

CZ	135	2002	Investiční pobídka pro společnost Saint-Gobain Vertex, a.s.	3/09/2002	10 snin
CZ	136	2002	Investiční pobídka pro společnost První Elektro, a.s.	29/08/2002	5 snin
CZ	137	2002	Investiční pobídka pro společnost IVG Colbachini S.p.A.	8/08/2002	10 snin
CZ	138	2002	Investiční pobídka pro společnost Cookson Overseas Limited (VESUVIUS SOLAR CRUCIBLE, S.R.O.)	23/08/2002	10 snin
CZ	165	2002	Investiční pobídka pro společnost Škoda Auto, a.s.	1/07/1999	3 snin
EE	1	2002	EESTI TEHNOLOOGIAAGENTUURI PROGRAMM "RAKENDUSUURINGUTE JA TOOTEARENDUSPROJEKTIDE FINANTSEERIMINE"	12/04/2001	31/12/2004
EE	2	2002	KREDIIDI JA EKSPORDI GARANTEERIMISE SIHTASUTUSE KREDEX ETTEVÕTLUSLAENUDE GARANTEERIMISE PROGRAMM	27/06/2001	31/12/2004
EE	3	2002	EESTI FILMI SIHTASUTUSE PROGRAMM "EESTI RAHVUSLIKU FILMIKULTUURI ARENGU SOODUSTAMINE JA TOETAMINE"	12/04/2002	31/12/2007
CY	1	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού –- Σχέδιο συμβουλευτικών υπηρεσιών για μικρομεσαίες επιχειρήσεις	6/06/2002	30/06/2007
CY	2	2002	Κρατική Χορηγία προς το Θεατρικό Οργανισμό Κύπρου	15/02/2002	-
CY	3	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Ευρωπαϊκό Πρόγραμμα Ανάπτυξης Επιχειρήσεων (ΕΠΑΕ)	30/07/2002	30/06/2007
CY	4	2002	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας - Πέμπτο πρόγραμμα επιχορήγησης ερευνητικών σχεδίων	9/01/2002	30/06/2004
CY	5	2002	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας – Πρόγραμμα ενίσχυσης νέων ερευνητών Κύπρου – ΠΕΝΕΚ 2002	3/06/2002	31/12/2004

CY	6	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Σχέδιο καταβολής χορηγημάτων για συμμετοχή στο μεταπτυχιακό πρόγραμμα του Mediterranean Institute of Management (MIM)	30/07/2002	30/06/2007
CY	7	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Πολυεπιχειρησιακά προγράμματα συνεχιζόμενης κατάρτισης στο εξωτερικό	30/07/2002	30/06/2007
CY	8	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Πολυεπιχειρησιακά προγράμματα συνεχιζόμενης κατάρτισης - Συνήθη	30/07/2002	30/06/2007
CY	9	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Πολυεπιχειρησιακά προγράμματα συνεχιζόμενης κατάρτισης ζωτικής σημασίας	30/07/2002	30/06/2007
CY	10	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Πολυεπιχειρησιακά προγράμματα αρχικής κατάρτισης – Ταχύρρυθμα	30/07/2002	30/06/2007
CY	11	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Μονοεπιχειρησιακά προγράμματα συνεχιζόμενης κατάρτισης στο εξωτερικό	30/07/2002	30/06/2007
CY	12	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Μονοεπιχειρησιακά προγράμματα συνεχιζόμενης κατάρτισης –Συνήθη	30/07/2002	30/06/2007
CY	13	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Μονοεπιχειρησιακά προγράμματα αρχικής κατάρτισης – Συνήθη	30/07/2002	30/06/2007
CY	14	2002	Αρχή Ανάπτυξης Ανθρωπίνου Δυναμικού – Σχέδιο Στελέχωσης Επιχειρήσεων μέσα από την Αξιοποίηση Αποφοίτων Σχολών Τριτοβάθμιας Εκπαίδευσης	30/07/2002	30/06/2007
CY	15	2002	Πρόγραμμα μετακίνησης μικρών επιχειρήσεων σε εγκεκριμένες περιοχές	9/10/2001	30/06/2007

CY	16	2002	Σχέδιο παροχής κυβερνητικών χορηγιών για τεχνολογική αναβάθμιση των Μικρών και Μεσαίων Επιχειρήσεων του μεταποιητικού τομέα	17/10/2001	30/06/2007
CY	17	2002	Πρόγραμμα δημιουργίας και λειτουργίας εκκολαπτηρίων επιχειρήσεων	31/10/2001	31/10/2005
CY	18	2002	Πρόγραμμα δημιουργίας νέων επιχειρήσεων υψηλής τεχνολογίας και καινοτομίας μέσω των εκκολαπτηρίων επιχειρήσεων	31/10/2001	31/10/2005
CY	19	2002	Σχέδιο παροχής οικονομικής βοήθειας σε επιχειρήσεις / βιομηχανίες κυπριακών προϊόντων οι οποίες συμμετέχουν με δικά τους έξοδα σε εκθέσεις του εξωτερικού	8/07/2002	30/06/2007
CY	20	2002	Σχέδιο παροχής οικονομικής βοήθειας σε επιχειρήσεις / βιομηχανίες κυπριακών προϊόντων οι οποίες συμμετέχουν σε εμπορικές εκθέσεις του εξωτερικού που οργανώνει το Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού	8/07/2002	30/06/2007
CY	21	2002	Ίδρυμα Προώθησης Έρευνας – Πρόγραμμα έγκρισης έργων "EUREKA ΚΥΠΡΟΥ"	23/08/2002	31/12/2005
CY	22	2002	Σχέδιο χορηγιών για μελέτες συγχωνεύσεων - κοινοπραξιών - υπεργολαβιών στο μεταποιητικό τομέα	9/09/2002	30/06/2007
CY	23	2002	Μέτρα και κίνητρα για επενδύσεις σε παρεμφερή τουριστικά έργα	9/10/2001	30/06/2007
CY	24	2002	Σχέδιο επιδότησης μελετών για διείσδυση επιχειρήσεων σε ξένες αγορές	19/12/2001	30/06/2007
CY	25	2002	Σχέδιο αξιοποίησης του διεθνούς διαδικτύου	19/12/2001	30/06/2007
CY	26	2002	Σύστημα HACCP για τρόφιμα και ποτά	9/01/2002	30/06/2007
CY	27	2002	Σχέδιο Συμβουλευτικών Υπηρεσιών για τη Βιομηχανία	12/02/2002	30/06/2007
CY	28	2002	Σχέδιο υιοθέτησης προτύπων	5/03/2002	30/06/2007

CY	29	2002	Σχέδιο επιδότησης εξειδικευμένου λογισμικού	19/03/2002	30/06/2007
CY	30	2002	Σχέδιο παροχής οικονομικής βοήθειας σε επιχειρήσεις/ βιομηχανίες κυπριακών προϊόντων και υπηρεσιών οι οποίες συμμετέχουν σε εμπορικές αποστολές στο εξωτερικό που οργανώνει το Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού	23/08/2002	30/06/2007
CY	31	2002	Σχέδιο παροχής οικονομικής βοήθειας σε επιχειρήσεις/ βιομηχανίες κυπριακών προϊόντων και υπηρεσιών οι οποίες συμμετέχουν σε "Εβδομάδα Κύπρου" στο εξωτερικό που οργανώνει το Υπουργείο Εμπορίου, Βιομηχανίας και Τουρισμού	23/08/2002	30/06/2007
LV	1	2002	MAZO UN VIDĒJO UZŅĒMĒJU ATTĪSTĪBAS KREDITĒŠANA	20/07/2001	31/12/2010
LV	2	2002	Valsts atbalsta sniegšanas kārtība Latvijas uzņēmumiem dalībai starptautiskās izstādēs un gadatirgos (tirdzniecības misijās)	1/11/2001	31/12/2007
LV	3	2002	Valsts atbalsta sniegšanas kārtība Latvijas uzņēmumiem vienreizējam ārējā tirgus pētījumam	1/11/2001	31/12/2007
LV	4	2002	A/s "Latvijas Finieris"	21/11/2001	2004-2006
LV	5	2002	A/s "Latvijas Unibanka"	31/01/2002	2005-2007
LV	6	2002	SIA "LatRosTrans"	17/07/2002	2005-2008
LT	1	2002	Investicijos į Klaipėdos laisvąją ekonominę zoną	1/02/2001	28/02/2009
LT	2	2002	Dalinis draudimo įmokų mokėjimas eksporto kredito srityje	18/12/2000	-
LT	3	2002	Inovacijų versle programa	4/10/2001	-
HU	1	2002	Területfejlesztési célelőirányzat	24/01/2002	31/12/2006
HU	2	2002	Vidékfejlesztési célelőirányzat	26/03/2002	31/12/2006
HU	10	2002	A Beszállítói Befektető Rt. tevékenysége	7/11/2001	-

HU	11	2002	Munkahelyteremtő és munkahelymegőrző támogatás a foglalkoztatást elősegítő támogatásokról, valamint a Munkaerőpiaci Alapból foglalkoztatási válsághelyzetek kezelésére nyújtható támogatásokról szóló 6/1996. (VII. 16.) MüM rendelet alapján	29/11/2001	31/12/2006
HU	12	2002	Vértesi Erőmű Rt.	6/03/2002	mill-2001 sa l-2014
HU	14	2002	Sporttevékenységgel kapcsolatos állami támogatások	3/10/2002	31/12/2006
HU	16	2002	A Kisvállalkozás-fejlesztő Pénzügyi Rt. által végzett kockázati tőkebefektetések	24/07/2002	-
HU	17	2002	A pályakezdő munkanélküliek elhelyezkedésének támogatása	2/10/2002	31/12/2006
HU	18	2002	Megváltozott munkaképességűek foglalkoztatási támogatása a munkaügyi központok foglalkoztatási rehabilitációs eljárásáról, valamint a megváltozott munkaképességű munkanélküliek foglalkoztatását elősegítő egyes támogatásokról szóló 11/1998. (IV.19.) MüM rendelet alapján	2/10/2002	31/12/2006
HU	20	2002	Nemzeti Kutatási és Fejlesztési Programok	3/10/2002	31/12/2006

HU	21	2002	A Regionális Fejlesztési Holding Rt és fejlesztési társaságainak kockázati tőke befektetései	4/10/2002	-
HU	22	2002	Az Informatikai Kockázati Tőkealap kockázati tőkebefektetései	4/10/2002	-
HU	24	2002	Informatikai, távközlés-fejlesztési és frekvenciagazdálkodási célelőirányzat	18/10/2002	31/12/2006
HU	26	2002	85/1998. korm. rendelet a Magyar Export-import Bank kamatkiegyenlítési rendszeréről	17/10/2002	31/12/2006
HU	27	2002	Gazdaságépítési célelőirányzat	17/10/2002	31/12/2006
HU	28	2002	Kis- és középvállalkozói célelőirányzat	17/10/2002	31/12/2006
HU	29	2002	Regionális Gazdaságépítési célelőirányzat	17/10/2002	31/12/2006
HU	30	2002	Turisztikai célelőirányzat	18/10/2002	31/12/2006
HU	31	2002	Környezetvédelmi alap célfeladat fejezeti kezelésű célelőirányzat	6/12/2001	31/12/2006
HU	32	2002	Központi Műszaki Fejlesztési Alapprogram	3/10/2002	31/12/2006
HU	33	2002	Fejlesztési adókedvezmény	18/10/2002	31/12/2006
MT	1	2002	Intrapriżi żgħar u ta' daqs medju (Regolament 11 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Promozzjoni tan-Negozju)	19/07/2001	-
MT	2	2002	Assistenza għat-taħrig (Regolament 14 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Promozzjoni tan-Negozju)	19/07/2001	-
MT	4	2002	Krediti ta' taxxa fuq l-investiment (Regolament 5 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Promozzjoni tan-Negozju)	19/07/2001	-
MT	6	2002	Soft loans (Regolament 8 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Promozzjoni tan-Negozju)	19/07/2001	-
MT	7	2002	Sussidji fuq imgħax fuq self (Regolament 9 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Promozzjoni tan-Negozju)	19/07/2001	-

MT	8	2002	Garanziji fuq self (Regolament 10 tar-Regolamenti ta' l-2001 dwar il-Promozzjoni tan-Negozju)	19/07/2001	-
MT	9	2002	Sussidju għall-Kultura.	6/04/2001	-
PL	4	2002	Warunki udzielania pomocy w specjalnych strefach ekonomicznych (Ustawa o specjalnych strefach ekonomicznych oraz Rozporządzenia Rady Ministrów w sprawie ustanowienia: Tarnobrzeskiej SSE, SSE "Starachowice", SSE w Krakowie, Wałbrzyskiej SSE, Warmińsko-Mazurskiej SSE, SSE w Mielcu, SSE w Kamiennej Górze, Legnickiej SSE, Słupskiej SSE, Kostrzyńsko-Słubickiej SSE, Pomorskiej SSE, Łódzkiej SSE, Katowickiej SSE, Suwalskiej SSE)	8/08/2001	31/12/2017
PL	6	2002	Kryteria i tryb przyznawania i rozliczania środków finansowych ustalanych w budżecie państwa na naukę	20/12/2001	-
PL	13	2002	Program pomocy regionalnej dla przedsiębiorców prowadzących działalność gospodarczą w specjalnych strefach ekonomicznych	14/10/2002	sa l-aħħar ta' l-2017
PL	20	2002	Refundacja wynagrodzeń wypłacanych młodocianym pracownikom	14/10/2002	-
PL	24	2002	Szkolenia pracowników	14/10/2002	-
PL	41	2002	Stabilne zatrudnienie	14/10/2002	-
PL	44	2002	Program pomocy publicznej dla przedsiębiorców zatrudniających osoby pozbawione wolności	14/10/2002	-
SI	1	2002	Program ekološke sanacije rudarskih objektov in naprav za pridobivanje ogljikovodikov v Republiki Sloveniji	1/03/2000	1/03/2010
SI	3	2002	Program postopnega zapiranja rudnika Trbovlje Hrastnik	7/10/2002	31/12/2004
SI	4	2002	Dodelitev državne pomoči subjektom v ekonomskih conah	7/02/2002	31/12/2009
SI	5	2002	Sofinanciranje okoljskih naložb	29/11/2001	31/12/2008

SI	6	2002	Garancija Republike Slovenije za Termoelektrarno Šoštanj, za najetje kredita za ekološko sanacijo TEŠ - razžveplalne	21/06/2000	21/06/2012
SI	7	2002	Program ukrepov za spodbujanja podjetništva in konkurenčnosti za obdobje 2002-2006	22/07/2002	31/12/2006
SI	8	2002	Program izvedbe trajne opustitve izkoriščanja uranove rude in preprečevanja posledic rudarjenja v Rudniku urana Žirovski vrh	22/04/2002	31/12/2005
SI	10	2002	Sofinanciranje projektov iz proračunskega sklada za avdiovizualne medije	27/05/2002	31/12/2004
SI	11	2002	Sofinanciranje ustvarjanja programskih vsebin in razvoja tehnične infrastrukture na področju medijev	27/05/2002	31/12/2004
SI	12	2002	Program razvojnega prestrukturiranja Zasavske regije	11/06/2002	31/12/2004
SI	13	2002	Program spodbujanja razvoja v Posočju 2002-2006 (Soca 2006)	11/06/2002	31/12/2006
SI	14	2002	Kreditna shema za financiranje investicij v mikro in majhnih podjetjih ter pri podjetnikih posameznikih	11/06/2002	31/12/2008
SI	15	2002	Dodeljevanje pomoči gospodarskim družbam v času priprav programa prestrukturiranja iz sredstev kupnin za namene sanacije	11/06/2002	31/12/2004
SI	16	2002	Prenova in razvoj ATC Kanin Bovec d.o.o. - program investicij v obdobju od leta 2002 do leta 2004	10/09/2002	31/12/2004
SI	18	2002	Regionalna shema	7/10/2002	21/12/2006
SK	1	2002	VUB Bratislava	20/12/2001	31/12/2008
SK	2	2002	SES Tlmače	19/04/2002	31/12/2005
SK	3	2002	Embraco Slovakia	10/07/2002	31/12/2010

SK	4	2002	Ecco Slovakia	15/07/2002	31/12/2010
SK	5	2002	Edscha Slovakia	11/07/2002	31/12/2010
SK	6	2002	SACHS Slovakia	5/07/2002	31/12/2010
SK	7	2002	SEWS Slovakia	15/07/2002	31/12/2010
SK	8	2002	Holcim (Slovensko)	6/08/2002	31/12/2012
SK	9	2002	Bloomsbury Pacific Slovakia	20/08/2002	31/12/2012